

Reichs = Gesetzblatt.

N^o 8.

Inhalt: Vereinbarung zwischen dem Deutschen Reiche und Frankreich über die gegenseitige Behandlung der Handlungserreisenden. S. 47.

(Nr. 2932.) Vereinbarung zwischen dem Deutschen Reiche und Frankreich über die gegenseitige Behandlung der Handlungserreisenden. Vom 2. Juli 1902.

Nachdem die Kaiserlich deutsche Regierung und die Regierung der Französischen Republik übereingekommen sind, die Behandlung der deutschen Handlungserreisenden in Frankreich und der französischen Handlungserreisenden in Deutschland genauer zu regeln, haben die

der Staatssekretär des Auswärtigen
Amtes des Deutschen Reichs und

der außerordentliche und bevoll-
mächtigte Votschafter der Fran-
zösischen Republik,

folgende Vereinbarung getroffen:

Artikel 1.

Kaufleute, Fabrikanten und andere Gewerbetreibende des einen der beiden Länder, welche sich durch Vorlegung einer von den Behörden des Heimatlandes ausgefertigten Gewerbe-Legitimationskarte darüber ausweisen, daß sie dort zum Handels- oder Gewerbebetriebe berechtigt sind und die gesetzlichen Steuern und Abgaben entrichten, sollen

Reichs-Gesetzbl. 1903.

Le Gouvernement Impérial d'Allemagne et le Gouvernement de la République Française étant tombés d'accord pour régler plus spécialement le traitement des voyageurs de commerce allemands en France et des voyageurs de commerce français en Allemagne, les soussignés,

le Secrétaire d'Etat du Département des Affaires Etrangères de l'Empire Allemand et l'Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire de la République Française,

sont convenus de ce qui suit:

Article 1.

Les négociants, fabricants et autres industriels de l'un des deux pays qui prouvent par l'exhibition d'une carte de légitimation industrielle délivrée par les autorités de leur pays qu'ils y sont autorisés à exercer leur commerce ou industrie et qu'ils acquittent les taxes et impôts établis par la loi, auront le droit,

12